

一、系所發展、經營及改善

(一) 現況描述與特色

【共同部分】

1. 該系教育目標明確，學士班教育目標以培育具有「聽說讀寫譯五技能、宏觀的日本學視野、國際觀、知行合一的全人精神」之人才，碩士班則以培育具備運用「日本語言、文學、文化等專長，貢獻社會的學術與實務」之人才為其教育目標，符合社會與產業需求。該系能依據設定之教育目標、發展策略訂定各班制之學生核心能力，並具體說明其關聯性。
2. 該系為實踐該校 G.R.A.C.E.校務治理策略（G 國際定位、R 國內招生、A 國際夥伴、C 產官學醫整合、E 多元財務收入），配合院級中程計畫具體制定系所近三年之執行方案，有利其永續發展。
3. 該系教師上傳課程大綱時，透過對於課程屬性、內容與聯合國永續發展目標（SDGs）間關係之掌握，勾選對應之 SDGs 指標，有助選課學生先行知曉課程所探討之 SDGs 指標議題。
4. 為符合社會需求，該系落實優質教學品保之目標，除內部定期進行課程自我檢核外，亦舉辦整體課程結構之外部審查作業，並以審查結果意見做為追蹤與改善課程之依據。
5. 該系 109 至 112 學年度透過辦理企業參訪，規劃學生分組拜訪在臺之日商，減少產學落差，提升學生就業競爭力，另將「系友發展委員會」納入產學合作，並更名為「系友發展暨產學合作委員會」，負責實習事務，以增進與產官學界之互動連結。
6. 該系課程規劃制度縝密，先由課程預劃委員會討論籌劃課程，再經課程委員會討論審議，二者委員會充分發揮實質功

能。另針對各年級之教學科目內容，該系透過教學工作坊或組成分科小組，相互討論科目縱橫性之連結與關連性，有利課程之調整，並能符合學生需求與教育目標之達成。

7. 該系利用網頁、新生家長座談會、各班班網 Line 群組，系友會 Facebook 社團以及系友回娘家等方式，強化提升與互動關係人之緊密連結。
8. 該系訂定「輔仁大學外語學院日本語文學系自我評鑑辦法」，推動自我評鑑工作，並擬定具體之改善作法與配套措施，且定期配合系務會議檢討改善事項與進度等，以精益求精持續發展。

【學士學位部分】

1. 該系課程多設計成臺日學生分組報告，讓臺日學生能實際具體交流外，更能培養學生跨文化溝通能力，並尊重不同文化之價值。
2. 該系進修學士班於該校進修部專屬教學大樓上課，相關空間包含媒體製作與遠距教室、電腦視聽語言教室、2 間電腦實習教室等專業教室，以及供學生活動之會議室、展覽廳及書法暨聯誼活動教室等，學生能於優質環境中學習，維持其學習品質。

【碩士學位部分】

1. 該校外語學院每年舉辦研究生論文/專題發表會，該系每年亦舉辦國際研討會，並與日本福岡大學輪流舉辦研究生論文發表會，碩士生不僅能獲國內、外學者指導，亦可與他校學生進行學術交流，有效提升研究能力，精進論文品質。

(二) 待改善事項

【共同部分】

1. 該系行政管理組織架構表中，各委員會間之從屬關係未盡明

確。

2. 該系設有各項委員會，然組織架構表中僅系務發展委員會、課程委員會及教師評審委員會訂有設置辦法，部分委員會則未訂定。
3. 依據該系系務發展委員會設置辦法第二條「組織功能各項委員會之功能係針對相關事務及議題，經討論後向系務會議報告或提案」，該系雖依該校組織規程設置系務會議，然做為系之最高層級決策會議未另行訂定設置辦法，不利相關議案之議決與系務運作。

【學士學位部分】

1. 該系課程地圖「跨系、跨校選修：文藻外語大學小語種課程/政大外語學院第二外語課程等」立意雖美，然 109 至 113 學年度第 1 學期因受限於交通與新冠疫情因素，未見學生跨校修讀。

(三) 建議事項

【共同部分】

1. 宜重新檢視其組織架構，並確認各委員會間從屬關係之合宜性。
2. 宜針對尚未具委員會設置辦法者，盡速訂定設置辦法，以利各委員會功能之推動。
3. 宜訂定系務會議設置辦法，以利系務之推動。

【學士學位部分】

1. 宜具體規劃跨系、跨校選修推動方式，並加強宣導，積極鼓勵學生跨校修課。

(四) 針對未來發展之參考建議

【共同部分】

1. 為因應少子女化與 AI 翻譯機器之快速發展，以及面對未來高

等教育日語教育之永續發展，宜善用 SWOT 分析，以了解系內部之優勢與劣勢、外部之機會與威脅，據以擬定系所自我定位及特色之作法。

二、教師與教學

(一) 現況描述與特色

【共同部分】

1. 該系現有專任（案）教師共 17 位，包括語學、文學、文化等領域，整體專任師資結構完備。每位教師除分擔日語基礎課程之外，亦能發揮其專長開設相關專業課程，教育英才。
2. 該系 109 至 113 年度皆有部分教學績優教師獲得教育部及該校所頒發之教學優良獎項，顯示師資陣容堅強。
3. 該系教師教學評量之填答率平均超過 75%，且 109 至 113 學年度第 1 學期教學評量成績均達 4 分以上。顯示教師教學之用心與認真，獲得學生肯定。
4. 該系每年辦理跨校學術研討會，且年年獲得補助舉辦，積極推廣各類日本文學、日語教育等學術活動，且教師致力於研究投入，積極參與國內、外學術研討會，並於期刊發表論文及出版教學專書，研究能力卓著。現有 3 位資深教授通過該校學術審查，獲頒特聘教授殊榮，值得嘉許。
5. 該系教師踴躍申請校內、外各項計畫，包括國科會專題研究計畫與非國科會計畫（例如教育部教學實踐計畫、教育部高中預修大學第二外語課程專班計畫等）。此外，對於未獲校外補助之教師，校方亦提供其他管道，給予實質有益之補助（例如輔仁大學學術研究計畫、出席國際學術會議等各項獎勵補助），協助其提升研究能量。
6. 該系 109 至 113 學年度教師於校內、外等機構進行各類演講

共計 43 場次，部分場次包括海外學術單位，內容涵蓋各學術領域，顯示該系教師積極與校內、外學術界從事學術交流。

7. 該系除與日本姊妹校合作日語教育實習，輔導日本教育實習學生，就其教案設計與授課方式等給予指導外，亦不定期共同舉辦國際研討會、研究生共同發表會或碩士班密集課程；另與國際交流基金執行跨國合作翻譯計畫，與南山大學合作華語教學服務學習計畫等。該系致力推廣各類國際交流，以助增廣學生學術研究視野，培養其跨文化能力。
8. 該系部分教師於臺灣日本語文學相關學會組織擔任正副理事長、理監事、秘書長等要務。對於臺灣學術社會貢獻不遺餘力，促進臺灣學術發展功不可沒。
9. 該系教師帶領大學生前往偏鄉進行寒暑假學習營隊活動，利用數位科技陪伴並教導學童，並透過參與教育部雙語數位學伴計畫，投入社會教育服務，發揮大學社會責任。

【學士學位部分】

1. 該系教師教學方法多元，包括講述、對話教學法、討論、個案研討、電子教學、角色扮演、實境教學、競賽遊戲、個別指導以及自主學習等，能提升學生在知識、技能與態度等各層面學習成效。

【碩士學位部分】

1. 該系碩士班課程能依內容之專業性，如口譯研究入門、口譯研究專題，適時聘請跨文化研究所翻譯學碩士班專業師資授課。另日語教學理論與實踐、對日華語教學理論與實務等 2 門課程，由專任與兼任教師合授，以維持教師教學品質。

(二) 待改善事項

【碩士學位部分】

1. 根據該系教師指導碩士生人次一覽表，部分教師指導碩士生

人數高達 10 名之多，顯示部分教師負擔過重。

(三) 建議事項

【碩士學位部分】

1. 宜檢視碩士生與指導教授媒合機制，並做適宜調整，以平衡教師負擔。

(四) 針對未來發展之參考建議

【共同部分】

1. 可鼓勵特聘教授傳授研究精神，帶領並鼓勵中生代與年輕教師提升研究能量，積極爭取特聘教授之榮譽。

三、學生與學習

(一) 現況描述與特色

【共同部分】

1. 該系根據人才培育目標與發展方向，擬定招生策略與選才方針，舉辦各項招生活動，提供考生豐富資訊與輔導機制，109 至 112 學年度學、碩士班招生成效佳。
2. 該系透過新生歡迎茶會、新生說明會、新生家長座談會、學習課程地圖、選課與生涯輔導以及導師制度等，提供多元輔導機制支持新生適應學習環境，提升學生續讀率。
3. 該校圖書資料、軟硬體設備能適時汰舊換新，建置數位學習環境提供優質學習環境。另設有多項獎助學金與工讀機會，有助經濟弱勢之學子維持學業。
4. 該系整合外部資源，透過企業參訪、產業實習、校友經驗分享等課外活動，引導學生體驗職場氛圍，進行職涯探索與規劃跨國跨境之學習機制，有利提升學生職場競爭力。
5. 該系辦理與日本之交換留學、赴日研習、國際服務等國際交流活動，並建立雙聯學制，學生能藉此精進日語，開拓國際

視野。

6. 該系定期舉辦「發音會考」、「日語配音比賽」以及「日語演講比賽」等，利用相關「學習關卡」或「課程延伸活動」，能有效檢視各年級學生在聽講課程、會話課程等之學習成效，並引發其學習動機。
7. 依據畢業生追蹤調查與企業滿意度調查結果，畢業生與雇主對該系辦學持高度肯定，顯示該系課程規劃能培育學生具備其所擬訂之核心能力，落實人才培育目標。

【學士學位部分】

1. 該系透過導師制度輔導學生選課規劃、引導興趣探索與職涯發展，協助解決人際互動與生活面問題，提供全方位之學習支持，有助穩定學生學習生活，並深獲家長信任。
2. 112學年度進修學士班新生註冊率下降至52.2%，該系能適時調整招生策略，113學年度上升至83.2%，減輕少子女化對招生之影響。
3. 該系鼓勵學生參與「教育部數位學伴線上課業輔導服務計畫」與「教育部雙語數位學伴計畫」，學生除晚間透過網路進行課業輔導外，亦利用暑假參與外語學院「偏鄉教育關懷服務團隊」，不僅增進學生外語服務學習，亦提升偏鄉學童之國際觀與深化異文化體驗。

(二) 待改善事項

【學士學位部分】

1. 該系開設「產業實習」課程有助於學生提早進入職場體驗職場氛圍，瞭解產業現況，實習廠商篩選標準為「主要以日本或日系相關產業，透過實習可以提升日本語文、日本（企業）文化、職場實務等能力為原則」，篩選基準較不明確，不易確保實習課程品質。

(三) 建議事項

【學士學位部分】

1. 為確保實習課程品質，以及與系所教育目標相吻合，宜訂定具體之實習廠商篩選與考核指標，如實習工作內容之適切性與安全性、對實習生指導計畫、待遇、實習成績之考核方式等進行評估。

(四) 針對未來發展之參考建議

【共同部分】

1. 有關產業實習部分，可加強產業多元化與增加實習機會，以深化產學鏈結，提升學生職場即戰力。

【學士學位部分】

1. 可考量將對「日本文學」感興趣者，納入學士班申請入學與進修學士班入學之選才參考，以符合該系教育目標，亦能吸引對文學有興趣之學子申請就讀。

【碩士學位部分】

1. 該系碩士班畢業生追蹤調查，受限於樣本數太小，不易呈現碩士畢業生就業全貌，可加強追蹤調查，確保數據分析之有效性。
2. 有鑑於少子女化之影響日益嚴重，宜把握各類生源之招募。目前境外生之在學人數少，除藉由增加招生宣傳外，可評估調整境外生之入學資格、提供獎助學金等作法，評估擴大招收境外生之可能性。

註：本報告係經訪評小組及學門認可審議委員會審議修正後定稿。